

## Bratcher, Mike, EMNRD

---

**From:** Cheryl Winkler <cmwink@mac.com>  
**Sent:** Tuesday, December 18, 2012 11:27 AM  
**To:** Bratcher, Mike, EMNRD  
**Subject:** Valero State No. 1 Laboratory Analyticals  
**Attachments:** Valero State No. 1 Samples.pdf; ATT00001.txt; IMG\_9532.JPG; IMG\_9548.JPG; IMG\_9559.JPG

Mike,

Attached ar the laboratory analyticals for the Valero State No. 1:

Cheryl



December 17, 2012

KEITH CANNON

NADEL AND GUSSMAN HEYCO, LLC.

500 N. MAIN ST., SUITE 1

ROSWELL, NM 88202

RE: VALERO STATE NO 1

Enclosed are the results of analyses for samples received by the laboratory on 12/11/12 14:10.

Cardinal Laboratories is accredited through Texas NELAP under certificate number T104704398-11-3. Accreditation applies to drinking water, non-potable water and solid and chemical materials. All accredited analytes are denoted by an asterisk (\*). For a complete list of accredited analytes and matrices visit the TCEQ website at [www.tceq.texas.gov/field/qa/lab\\_accred\\_certif.html](http://www.tceq.texas.gov/field/qa/lab_accred_certif.html).

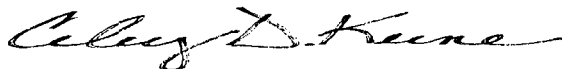
Cardinal Laboratories is accredited through the State of Colorado Department of Public Health and Environment for:

Method EPA 552.2	Haloacetic Acids (HAA-5)
Method EPA 524.2	Total Trihalomethanes (TTHM)
Method EPA 524.4	Regulated VOCs (V1, V2, V3)

Accreditation applies to public drinking water matrices.

This report meets NELAP requirements and is made up of a cover page, analytical results, and a copy of the original chain-of-custody. If you have any questions concerning this report, please feel free to contact me.

Sincerely,



Celey D. Keene

Lab Director/Quality Manager

**Analytical Results For:**

 NADEL AND GUSSMAN HEYCO, LLC.  
 KEITH CANNON  
 500 N. MAIN ST., SUITE 1  
 ROSWELL NM, 88202  
 Fax To: (575) 624-5321

 Received: 12/11/2012  
 Reported: 12/17/2012  
 Project Name: VALERO STATE NO 1  
 Project Number: NOT GIVEN  
 Project Location: NOT GIVEN

 Sampling Date: 12/11/2012  
 Sampling Type: Soil  
 Sampling Condition: \*\* (See Notes)  
 Sample Received By: Amanda Ponce

**Sample ID: SPILL AREA (H202972-01)**

Chloride, SM4500Cl-B		mg/kg		Analyzed By: AP						
Analyte	Result	Reporting Limit	Analyzed	Method Blank	BS	% Recovery	True Value QC	RPD	Qualifier	
Chloride	<16.0	16.0	12/14/2012	ND	400	100	400	3.92		
TPH 8015M		mg/kg		Analyzed By: MS						
Analyte	Result	Reporting Limit	Analyzed	Method Blank	BS	% Recovery	True Value QC	RPD	Qualifier	
GRO C6-C10	6000	10.0	12/12/2012	ND	176	87.8	200	4.15		
DRO >C10-C28	3840	10.0	12/12/2012	ND	190	95.1	200	4.50		

Surrogate: 1-Chlorooctane 383 % 65.2-140

Surrogate: 1-Chlorooctadecane 99.8 % 63.6-154

**Sample ID: BACKGROUND (H202972-02)**

Chloride, SM4500Cl-B		mg/kg		Analyzed By: AP						
Analyte	Result	Reporting Limit	Analyzed	Method Blank	BS	% Recovery	True Value QC	RPD	Qualifier	
Chloride	<16.0	16.0	12/14/2012	ND	400	100	400	3.92		
TPH 8015M		mg/kg		Analyzed By: MS						
Analyte	Result	Reporting Limit	Analyzed	Method Blank	BS	% Recovery	True Value QC	RPD	Qualifier	
GRO C6-C10	<10.0	10.0	12/12/2012	ND	176	87.8	200	4.15		
DRO >C10-C28	<10.0	10.0	12/12/2012	ND	190	95.1	200	4.50		

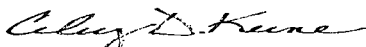
Surrogate: 1-Chlorooctane 82.4 % 65.2-140

Surrogate: 1-Chlorooctadecane 89.8 % 63.6-154

Cardinal Laboratories

\* = Accredited Analyte

PLEASE NOTE: Liability and Damages. Cardinal's liability and client's exclusive remedy for any claim arising, whether based in contract or tort, shall be limited to the amount paid by client for analyses. All claims, including those for negligence and any other cause whatsoever shall be deemed waived unless made in writing and received by Cardinal within thirty (30) days after completion of the applicable service. In no event shall Cardinal be liable for incidental or consequential damages, including, without limitation, business interruptions, loss of use, or loss of profits incurred by client, its subsidiaries, affiliates or successors arising out of or related to the performance of the services hereunder by Cardinal, regardless of whether such claim is based upon any of the above stated reasons or otherwise. Results relate only to the samples identified above. This report shall not be reproduced except in full with written approval of Cardinal Laboratories.



Celey D. Keene, Lab Director/Quality Manager

### Notes and Definitions

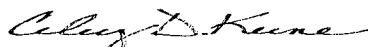
- S-04            The surrogate recovery for this sample is outside of established control limits due to a sample matrix effect.
- ND             Analyte NOT DETECTED at or above the reporting limit
- RPD            Relative Percent Difference
- \*\*              Samples not received at proper temperature of 6°C or below.
- \*\*\*             Insufficient time to reach temperature.
- Chloride by SM4500Cl-B does not require samples be received at or below 6°C
- Samples reported on an as received basis (wet) unless otherwise noted on report

---

Cardinal Laboratories

\*=Accredited Analyte

PLEASE NOTE: Liability and Damages. Cardinal's liability and client's exclusive remedy for any claim arising, whether based in contract or tort, shall be limited to the amount paid by client for analyses. All claims, including those for negligence and any other cause whatsoever shall be deemed waived unless made in writing and received by Cardinal within thirty (30) days after completion of the applicable service. In no event shall Cardinal be liable for incidental or consequential damages, including, without limitation, business interruptions, loss of use, or loss of profits incurred by client, its subsidiaries, affiliates or successors arising out of or related to the performance of the services hereunder by Cardinal, regardless of whether such claim is based upon any of the above stated reasons or otherwise. Results relate only to the samples identified above. This report shall not be reproduced except in full with written approval of Cardinal Laboratories.



---




Celey D. Keene, Lab Director/Quality Manager



## Page 4 of 4

(575) 393-2326 FAX (575) 393-2476

PLEASE NOTE: Liability and Damages. Cardinal's liability and client's exclusive remedy for any claim arising whether based in contract or tort, shall be limited to the amount paid by the client for the analyses. All claims, including those for negligence and any other cause whatsoever shall be deemed waived unless made in writing and received by Cardinal within 30 days after completion of the applicable service. In no event shall Cardinal be liable for incidental or consequential damages, including without limitation, business interruptions, loss of use, or loss of profits incurred by client, its subsidiaries, affiliates or successors arising or otherwise related to the performance of services hereunder by Cardinal, regardless of whether such claim is based upon any of the above stated reasons or otherwise.

Relinquished By: 		Date: 12/1/12		Received By: 		Phone Result: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Add'l Phone #:	
		Time: 2:10pm				Fax Result: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Add'l Fax #:	
Relinquished By:		Date:		Received By:		REMARKS: CALL CHERYL WINKLER (432-425-7386) PRIOR TO SENDING WRITTEN REPORT.	
		Time:					
Delivered By: (Circle One) Sampler - UPS - Bus - Other:				Sample Condition Cool Intact <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No		CHECKED BY: (Initials) 	

† Cardinal cannot accept verbal changes. Please fax written changes to (575) 393-2326

